

# The impact of international influences on Chinese-speaking countries: sample listening activities

## Sample activity 1

听《太空人》一文，并用英文回答有关问题。

Listen to the text 'Space travellers' then answer the questions in English.

### 太空人

经济繁荣，社会转型，国际形势风起云涌，现代人的竞争意识日益高涨。俗话说，水向低处流，人往高处走，不缺拼搏精神的华人当然也纷纷想尽办法寻觅商机多挣钱。为了过上更美好的日子，有人不惜暂时做出“远走他乡”、“妻离子散”的安排。于是，“太空人”的现象越来越普遍了。

“太空人”是指那些移民外国（由其是美国、加拿大、澳大利亚、新西兰等英语系国家），将家小安排妥当后，又回到原居地挣钱，发展事业的人。他们既要发展事业、又不能撇下家室不管，只好频频搭乘飞机，在空中往返穿梭，好像太空人一般。另外也有一种比较幽默的说法：“太空人”指的是“身旁空着太太的人”。

近年来，澳大利亚华裔人口快速增长，其中就有“太空人”这一族。他们大多数来自中国大陆、香港和台湾，尤以香港人为典型。这一独特的社会现象对当地人来说已见怪不怪了。不过，有迹象显示，“太空人”现象也有不容乐观的一面，有些当事人家庭正面对着始料未及的困扰和烦恼。

香港著名的会计师张某至今已做了五年的“太空人”。当年他陪太太及一对儿女移居悉尼市，待一切都安排妥当后，他又只身飞回香港去管理他的业务。他每年飞来悉尼探亲三四次，平时就只通过长途电话跟妻子儿女聊家常嘘寒问暖。他的妻子何某本是一名时装设计师，在香港的时装界及演艺界相当活跃，也颇有名气。她一开始对这种两地分居、只闻丈夫之声而不见其人的生活很不适应，想马上携带两个孩子飞回香港，后来转念一想，既来之则安之，当初费了那么大的气力办移民手续，怎能一甩手一跺脚说回就回呢？时间也许会慢慢抹去寂寞，空虚的感觉。可是她等呀

等，一晃几年过去了，她未能在新环境里寻找到更多的欢乐，失落感与日俱增。尽管她现在与远隔重洋的丈夫隔天就打一通越洋电话，可双方的陌生感好像越来越深，距离越拉越远。她有时甚至精神恍惚、疑神疑鬼，似乎丈夫有了外遇，婚姻破裂指日可待。一些关心她的朋友问她：“既然活得不开心，干吗不回去？或干脆让他结束那边的业务，来澳相聚。”听听她怎么回答：“周围有条件的朋友都这么做了，这里居住环境好，孩子们有更广阔的发展前景。而他在那边基础稳，又有广阔的人际关系，创业难哪！”语流有点吞吞吐吐，但千言万语一句话：经济大潮面前不谈情。

这算不算是当代人自己拒绝脱离的困境？或者说，作茧自缚。

### **Question 1**

“太空人”指的是什么？

Who are 'space travellers'?

### **Question 2**

为什么会有“太空人”现象？

Why is there a 'space traveller' phenomenon?

### **Question 3**

“太空人”家庭要面对什么问题？

What are the problems faced by 'space traveller' families?

### **Question 4**

作者使用了什么语言技巧来突出主题？

How is language technique used by the author to emphasise the theme of the article?